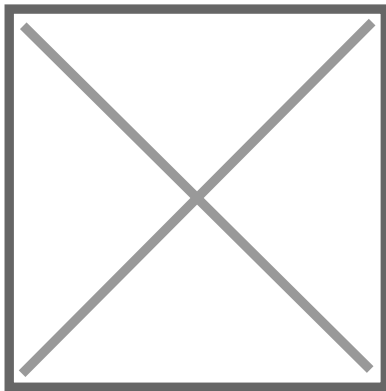




MI BIBLIOTECA

ANA VÁSQUEZ

Acorralada por libros

—¿Cuántos volúmenes tiene su biblioteca?

“En mi casa hay entre 2.300 y 2.500 libros”.

—¿Cómo controla la “sobrepoblación” de libros?

“Como en París los departamentos son muy pequeños (el mío tiene sólo 75 metros cuadrados), los libros prácticamente no caben, mis hijos afirman que un día vamos a desaparecer debajo de ellos. Ha sido todo un problema instalar estanterías y hemos tenido que planearlas de distinto ancho, las más angostas en el pasillo (diez centímetros, solo para ediciones “de bolsillo”), ya que era la única manera de poder pasar”.

—¿Cómo organiza los libros? ¿por tema, por autor, indiscriminadamente?

“La limitación de espacio nos ha obligado a organizar la biblioteca según varios criterios: en primer lugar, donde caben. Pero también los hemos ordenado según temas, mi marido es ingeniero y ha trabajado en urbanismo, los libros que a él le interesan prioritariamente están al lado de su escritorio. En el mío están los libros de psicología y sociología, y los diccionarios. Pero por todas partes hay novelas y ensayos políticos. El resultado es un caos, o casi”.

—¿En qué forma compra libros? ¿racionalmente?, ¿compulsivamente?

“En París hay muchas librerías y se pueden encargar los libros, incluso por Internet. Eso es una cosa que siempre me ha deslumbrado, incluso en las bibliotecas, si no encuentras el libro que buscas, lo puedes encargar y más o menos a los quince días te llega una carta informándote que el libro ya está a tu disposición. Esto hace

Desde Francia, la autora de «Las jaulas invisibles» (LOM Ediciones) habla de su sobrepoblada biblioteca y recomienda autores europeos provenientes del mundo de la psicología.



ADMIRACIÓN.— La autora disfruta el estilo de Andrea Camilleri; ligero, simple, lleno de ironía y ternura por sus personajes.

que uno pueda seleccionar calmadamente los libros que quiere leer. En general, me oriento por los suplementos de libros de «Le Monde» y «Libération», pero me gusta mucho comprar los libros que me recomiendan mis amigos. Cuando uno lee el libro del que te han hablado con tanto entusiasmo se produce algo especial, una especie de comunión con la persona que te lo recomendó, una mayor amistad.

Claro que todo esto está limitado al idioma; es difícil encontrar libros en castellano en París. Entonces, cuando voy a Barcelona me dedico a explorar librerías de manera más compulsiva, y vuelvo a París con las maletas que parecen de plomo”.

—¿Subraya los libros?

“Siempre, pero sólo los libros científicos”.

—¿Es monógama para leer, es decir se dedica a un solo libro? ¿o lee varios simultáneamente?

“Me he acostumbrado, por mi trabajo, a leer varios libros y artículos a la vez. En París, además, se lee mucho en el metro. Es divertido, a veces, entrar en un vagón y descubrir que todos los pasajeros están leyendo, a mí me da una terrible curiosidad por saber qué leen, a veces se escuchan conversaciones simpáticas cuando el vecino está leyendo un libro que a uno le ha gustado o que quisiera leer. Pero hay libros que no se pueden leer

en el metro. Porque exigen una mayor concentración, o simplemente porque son muy pesados. Por eso, siempre estoy leyendo por lo menos dos libros a la vez”.

—¿Cuáles son los diez libros que recomienda?

“Me dan entusiasmos por rachas, puedo decir los libros que recomiendo ahora, porque estoy entusiasmada con ciertos autores, pero es muy posible que de aquí a un año recomiende otros. En este momento estoy deslumbrada con un psiquiatra y etólogo, Boris Cyrulnik, que ha desarrollado en Francia una perspectiva radicalmente opuesta a la tradicional en psicoterapia. Cada vez que releo *La naissance du sens* y *Un merveilleux malheur* encuentro ideas interesantes. Su último libro ha sido traducido recientemente al castellano, se llama *Los patitos feos*, haciendo alusión a las personas que justamente han sufrido enormemente en su infancia.

Me ha entusiasmado también un novelista, poeta y psicoanalista belga, Henry Bauchau, creo que tengo toda su obra en prosa. Bauchau ha explorado los mitos, novelándolos de manera magistral. Escribió una novela, *Diotime et les lions*, que es una pequeña joya. Y después, *Oedipe sur la route*, me imagino que en castellano sería Edipo en el camino. La leyenda dice “... y cuando Edipo descubrió el crimen que había cometido se arrancó los ojos y abandonó su reino como un pobre mendigo. Sólo lo acompañó su hija, Antígona”. Bauchau imagina ese “después”, la errancia de

Edipo, su búsqueda de sentido. Y en paralelo, la adolescencia de Antígona, su hija-hermana. Pero al mismo tiempo que bregaba con este Edipo, Bauchau escribió un diario, *Jour après jour*, donde iba relatando, tomando conciencia de las dificultades que encontraba para dar el tono justo, transmitir la emoción y a la vez la búsqueda. Para mí, leer estos dos textos ha sido una experiencia inolvidable.

Por último, hace unos meses descubrí a un gran novelista, Andrea Camilleri.

La traducción al castellano es excelente. Me gusta mucho su estilo, lleno de ironía y escrito a la vez con ternura, como si le gustaran todos sus personajes, incluso los más estúpidos o malvados. Hoy por hoy hay que atreverse a escribir de esa manera ligera y simple, aparentemente sólo un divertimento, aunque una segunda lectura muestra una reflexión profunda y la maestría del lenguaje. Es un placer leer *La voz del violín*, *La forma del agua* o *El perro de terracota*”.

Acorralada por libro. [artículo]

AUTORÍA

Vásquez, Ana

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Acorralada por libro. [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile